

dup

LIBRARY OF PRINCETON
JUN 3 1952
THEOLOGICAL SEMINARY

MAY 1952



BIBLE
SOCIETY

Record



Morning Devotions in Braille

It does not matter whether the Word of God reaches the mind through the eye or the finger tips; the inspiration, the joy, the inner light are the same

The Bible and Future Admirals

WHAT goes into the education of a Naval officer? At the United States Naval Academy in Annapolis a select group of America's finest young men are given the answer in four years of arduous study. The midshipmen struggle over chemistry, or "Skinny" in Navy parlance; explore the intricacies of marine engineering, or "Steam"; delve into the humanities and other subjects; and venture into Seamanship and Navigation, which teaches them to "steer by the stars."

But officials at the Naval Academy have their sights set high. They want to impart more than technical skills. For these young men will one day be entrusted not only with ships, but also with human lives. So the highest aim at Annapolis is to build character; to foster moral restraint and respect for life's highest values. It is here that the Bible touches the daily lives of these future admirals.

At the Naval Academy a number of midshipmen meet every evening, and under the guidance of Chaplain Merle N. Young spend a half hour in adventurous exploring of the Bible and those great truths which are the very foundation of our nation's life and of the personal qualities so essential for moral integrity and high character. Prominent in this group of young men who are leading out in Scripture study is Midshipman First Class James W. Bryson of Athens, Georgia, outstanding center of Navy's football team. Daily these midshipmen turn to portions of the Scripture offered by the American Bible Society and find there the guidance so sorely needed by youth, as it looks toward days of leadership and service to God and country.

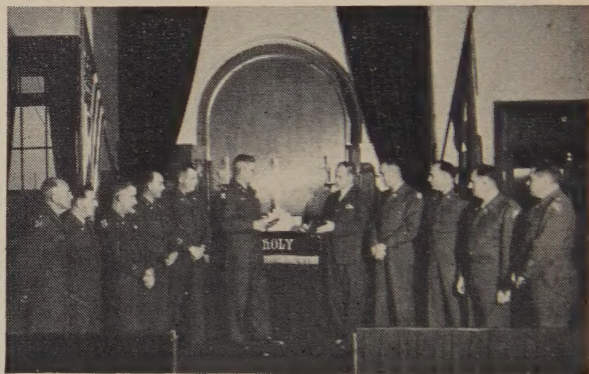
Not long ago, after one of the meetings when sixty New Testaments had been given out, Midshipman

Chaplain Merle N. Young leading a group of midshipmen in Bible study



First Class Richard W. Case, Annapolis, Maryland approached Chaplain Young with a request. "Chaplain, can you obtain a dozen of these New Testaments for me? You know, I'll graduate in June and I want to take them with me on my first duty. A fellow never knows when in some remote spot he may be called on to lead in divine service."

These are the young men, future admirals and leaders in the nation's life, who are graduating from the United States Naval Academy. They are educated where the moral and spiritual qualities of leadership are stressed. The great truths of the Bible which challenge men to faith in God and devotion to the highest values in life are made the keystone of character. And fortunately, through the American Bible Society, midshipmen at the Naval Academy have an ample supply of source material—the Holy Scriptures.



The accompanying picture was taken in February in the Chapel of the 71st Signal Service Battalion, Hardy Barracks, Tokyo, Japan. On the arrival of a large consignment of English Scriptures in Tokyo, Secretary James C. F. Robertson (right center, in civilian clothes), the Society's representative in Japan, was asked to make a formal presentation. Lt. Col. Marcus W. Haskett left no doubt in the minds of his men where he stood on the matter of the value of the Bible in the soldier's life. He lined up, as seen in the picture, his entire group of staff officers on the altar steps. Each officer had received a supply of Scriptures for his men.

Writes Secretary Robertson, himself hailing from Glasgow, Scotland and representing also the British and Foreign Bible Society in Japan: "I told them of the moving words used by the Archbishop of Canterbury at the coronation of British Kings: 'This book is the most valuable thing that this world affords. Here is wisdom; this is the Royal Law; these are the living oracles of God. Blessed is he that readeth, and they that hear, the words of this Book.'"

Bible Society Record

A JOURNAL DEDICATED TO THE WIDER DISTRIBUTION AND USE OF THE
HOLY SCRIPTURES

VOLUME 97 MAY 1952 NUMBER 5

All Distribution Records Broken

COLUMNS of figures are sometimes eloquent. So seemed those that were presented to the 136th Annual Meeting of the American Bible Society on May 8. We present a few of them here.

The Society's total distribution for 1951 was 6,001,945 which exceeded the best record of former years by 26 percent. This unprecedented figure contained within itself other all-time records. Among them was the figure 8,002,004, representing the distribution in the United States. This exceeded that of 1944, which broke all previous records by over 2 percent. The total of whole Bibles—952,666—was also a record, surpassing the highest previous figure by 8 percent.

The distribution of embossed volumes and Talking Book records for the blind totaled 35,940, which surpassed the year before, itself a record year, by 28 percent.

The Society's work among the Colored people of the United States moved forward with much promise, the distribution for the year being 524,754, an advance of 17 percent over 1950, which recorded the previous high mark.

Among other items revealed in the report were these, that the Society:

Assisted the Japan Bible Society to reach a total of 8,357,811 volumes of Scriptures distributed in the past three years.

Aided the Bible Society of Brazil to reach the largest circulation in the country's history, 1,501,712 volumes, and a distribution of 168,670 whole Bibles, which

is almost three times the average of recent years.

Supplied 941,241 Scripture volumes to our Armed Forces, bringing the number supplied since 1940 to 10,054,784.

Published over half a million copies of the Book of The Acts in illustrated magazine form.

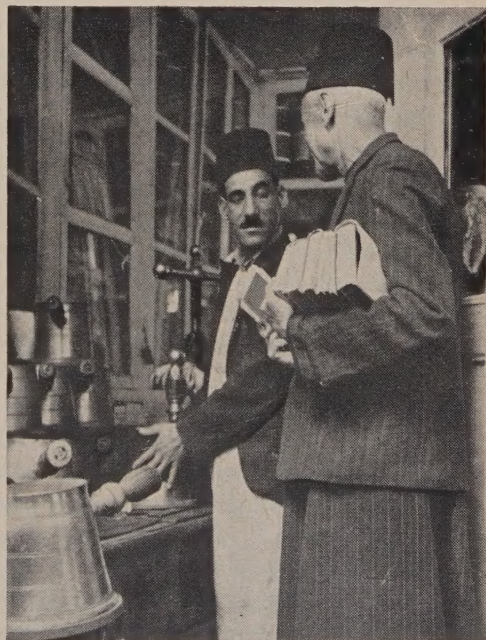
Saw the celebration of Worldwide Bible Reading, Thanksgiving to Christmas, in its eighth year, reach more widely across the nation than ever, with at least 40,000,000 copies of the daily Reading list circulated in the country.

One of the reasons for the attainment of these encouraging goals was the fact that in 1951 the Society received gifts in excess of the largest budget it had ever adopted and from more donors than had ever responded to its appeals before. In faith that these supporters desire to see the progress of 1951 continued, the Society adopted for the current year a still larger budget, but even yet not large enough to meet all the pressing needs—certain specific ones being the production of plates for printing Scriptures in new translations and for unmet needs in Brazil, Japan, Korea, India and Burma.

This scene happens to come from Cairo, Egypt, where Colporteur Hinnalla offers the Scriptures to a merchant. But it epitomizes the basic work of the American Bible Society the world over. That work is done wherever the man with The Book meets the man without The Book

The Board of Managers' Report, attractively bound as a forty-two-page illustrated brochure entitled "The Living Book," has been printed in a limited edition for distribution at the Annual Meeting.

Copies will be sent as long as the supply lasts to anyone upon receipt of ten cents in stamps to handle postage and handling. Address requests to Recording Secretary, American Bible Society, 450 Park Avenue, New York 22, N.Y.



The Power of the Book

Illustrations culled from the report for 1951 of the Society's work in Brazil, where the evangelical church is growing faster, it is reported, than anywhere else in the world

BY LEWIS M. BRATCHER, JR.

IN Brazil in 1951, as in other years, the power of the Book was evident. Men's lives were changed, their souls were inflamed with the desire to tell others.

The Book was the power to save. It was at a meeting where men arose to tell of how they had come to know the Gospel and accept the Lord. One man stood up, holding a New Testament in his hands. "My story," said he, "is unlike that of other men. I was a pickpocket, and one day I saw a man with a definite bulge in his hip pocket. 'A fat purse,' thought I, and soon it was in my pocket. But when I arrived home, lo and behold, I found out it was a book. In disgust I threw it aside; but afterwards, out of curiosity, I opened it and began to read. Before many days had passed I discovered Christ as my Lord and my Saviour." Listening to this testimony, one of the voluntary colporteurs of the Society became interested. After the service he went up to the man and asked to see the New Testament. It was the one that for many years he had carried with him, and the one considered lost! The power of the Book is a saving power.

The power of the Book saves in order that men may serve. Plinio de Andrade, who gives part of his time to the Society, was visiting a Presbyterian Church in the heart of Minas Geraes. An elder of the church brought his offering for the Society to Sr. Plinio, at the same time purchasing a large number of Bibles for distribution. The offering and the number of Bibles was so large that Sr. Plinio wondered, until he learned the story of that man's life. This man, many years before, in a drunken brawl had killed two other men. Fleeing to the interior and knowing that the police were after him, he decided that his best disguise was to mingle with a group of believers and declare himself a Christian. Purchasing a Bible, he carried it with him wherever he went; and in order to improve his disguise, he began reading the Bible in order to use various passages in his conversation. But the Book touched his heart; and one day he went to the pastor of the local church and told him his story, saying, "I believe. What must I do?" The pastor counseled him to return to the town where he had murdered the two men and tell the police what had happened. This he did; and due to extenuating circumstances and to his good behavior, he was released from prison after serving six years. Returning to the town where he had found Christ, he united with the church and is today a respected elder of that church. Said Sr. Plinio, "Never have I met a man who so loved his Bible." The pow-

er of the Book saves, and saves that men may serve.

But above all, the power of the Book unites men, drawing them together. Proof of this was to be found in the meeting of the first General Assembly of the Brazil Bible Society held in June 1948. At this great meeting differences of interpretation were forgotten, and only the love for the Book was remembered. But one other incident proved that power. As 1951 drew to a close a terrible disease prevalent in this great land struck the home of the American Bible Society representative and touched the body of Pamela Jane, their twenty-two-months-old little daughter. For two months she lingered in the hospital; and as the news spread, in Baptist, Methodist, Presbyterian, Episcopal, Lutheran, Congregational, Pentecostal, Adventist, Catholic . . . in these and many other churches, prayers were lifted to the divine Father in her behalf. When on the fifth day of February the angel of death touched her little body and it was taken to the beautiful First Baptist Church, hundreds from all evangelical faiths came to share the hour of departure. With their presence they testified, not to their love of little Pamela, for she had only touched the lives of those near to her; not to their love of her parents, for they merited not their presence; but to the Power of the Book that knows no creed, though the source of many creeds; that knows no boundaries, though men are by it bound; the Book that teaches all men, "Love ye one another." Gathered around the bier of a beautiful little child, they testified to the power of the Book that draws all men together, that unites them in the presence of the Divine God.



President Galo Plaza

Advance in Ecuador

"I leave with you the Bible, which I have read every morning to help me exercise patience and Christian courage," said President Galo Plaza of Ecuador to Vice President Gilbert, as he temporarily handed over to him the responsibility of government on the eve of his departure for the United States in June of 1951. This acknowledgment of the value of God's Word has been reflected in the complete lib-

erty that obtains throughout Ecuador for the preaching of the Gospel and the distribution of the Scriptures. The circulation during 1951 of 61,297 volumes also reflects this freedom. It exceeds the average circulation of the three preceding years by 55 percent.

Winning Against Odds in Korea

THE EAGERNESS of the people of Korea to obtain copies of the Scriptures is one of the most heartening elements in the desperate situation that almost two years of war has created for the people of that land. When the Bible House in Seoul was destroyed in September 1950 a huge stock of Bibles and portions of the Bible were lost. Since that time every opportunity to meet the need has been seized by the British and American Bible Societies, with the help of the chaplains of the United Nations forces.

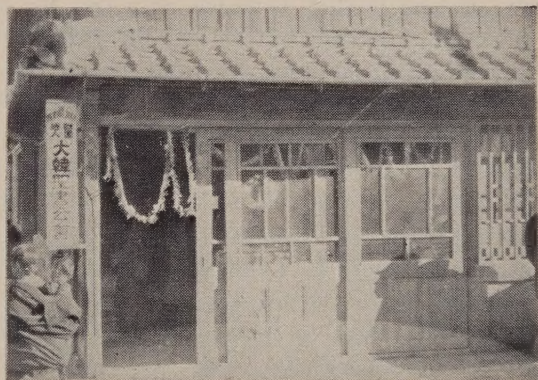
While Rev. Young Bin Im, the Secretary of the Korean Bible Society, was still desperately hunting for a place to settle his family—refugees from Seoul—and establish a center from which to direct his work, there appeared at one of the many temporary locations where he was working an Army chaplain with a truckload of Scriptures. Here, let Mr. Im take up the story:

Although I was happy to get a truckload of Scriptures, I was sad because I had no place to store them. I negotiated with the minister of a Presbyterian church. The minister gladly offered the basement of his church but asked me to agree that he be given the right to open an agency of the Korean Bible Society when things should settle down. I was of course obliged to agree. When the arrival of Scriptures was announced, thousands of people gathered round the church and vied with one another to buy copies of the Bible. I had no one to help me. I just started to sell, for the crowd was impatient. I could not spare even one second for recording the sales; I just sold the books with no idea of how many copies I received and how many copies I was selling. Some young bystanders, seeing my predicament, offered voluntary help, which was a great relief. Thousands of copies were sold within two hours. When it was announced that there were no more Scriptures, the people were in despair. They inquired when more Bibles would arrive, and I had to tell them that even I did not know. It would depend upon the mercy of the United States Army chaplain. A few days later two more truckloads of Scriptures arrived. When the trucks appeared in front of the church, the people knew that they contained Scriptures. They were so glad that they could not wait until I could hire coolies to help unload them. So the people started to climb up on the trucks and to unload them themselves. When they finished unloading, some of them worked on unpacking the boxes. Then they distributed the Scriptures among themselves, dropping money in the box I had provided. When books and people were gone, all I could do was count the money. I felt both sad and joyful—sad because I was utterly helpless, and happy because I had seen the people who were so hungry for the Word of God. Keeping records was entirely out of question under such circumstances.

The books, including copies of the Sermon on the Mount, the four Gospels, and the Acts, and other Scripture portions, were sent from New York, but in the confusion no record could be found of how many were sent. We received only what the chaplain's office gave us and distributed these immediately when they were received.

Just when Mr. Im's affairs seemed to have become utterly hopeless, he entered in his record this account of the turning-point toward better things:

On one cold day when I was writing outdoors, using a rock for a desk and warming my fingers with my breath from time to time, a group of young ministers of the Church of Christ came to me. They presented me with two paper packages containing money. They told me that they had lived a refugee life for months without living expenses. While they were suffering so much from poverty, some money came to them from the American office of the Church of Christ. When they received the money, they were moved to think of a thanksgiving offering. When they were trying to find how to express their gratitude, one of them said that the best way to show thankfulness would be to contribute to the Korean Bible Society, for they recalled the sermon which they heard me preach a few weeks before. The sermon emphasized the fact that the only hope and encouragement for the Korean people could be found in the Word of God. Larger circulation of the Bible would bring salvation and bright vision to the nation, so that an effort ought to be made for the distribution of the Scriptures. One of the two parcels they brought contained their thanksgiving offering; the other was the money for their



The Bible House, 53 First Street, Nampu Dong, Pusan

own membership fees in the Korean Bible Society. Although they knew what they received was not sufficient for their living, yet they decided to make a thanksgiving offering to God out of their meager income.

I was inspired and encouraged to think that the rich and powerful might not think the Scriptures important and necessary, but the poor and weak did think it important and necessary, and they are the ones who had tasted of human suffering and so had the greater sympathy. In my discouragement I had practically given up my efforts to get a passport to Japan, where I might arrange for the printing of more Scriptures for Korea; but I now felt that I had a mission to fulfill in Japan and must go.

Mr. Im did go to Japan, as we reported in the May issue of the *Record* last year. A small house has now been secured in Pusan, in part of which Mr. Im and his family reside, while another section of the house serves as an office for the work. Order is slowly emerging out of chaos for the valiant Secretary of the Korean Bible Society.

Benigno Yapuj Gets His School and Church

After years of labor by missionaries and their native helpers the complete New Testament in the Aymará language is now being printed by the Society. It will be used just to the extent that the people are privileged to emerge from their illiteracy. How one earnest Christian made progress to this end is told here by the Society's Secretary for Translations, who has counseled on the field with the translators and the people

BY EUGENE A. NIDA

BENIGNO YAPUJ trudged back along the dusty road which skirted Lake Titicaca, surrounded by the lofty Andes and extending for scores of miles over the high, treeless plain. Benigno had just talked with the inspector for education in that part of northern Bolivia. He had explained to the official how, on the large ranch where he wanted to start a school and build a little chapel, the owner was bitterly opposed to any attempt to teach the people. The Aymará Indians who lived on the immense tract of land were virtually slaves to the soil, to be sold with the land; for they were burdened down with staggering debts encouraged by the landowner, who sold liquor to the people in weekly drunken fiestas. The people lived in miserable dwellings of sod, mud, stones and thatch. Scarcely anyone owned as much as a pig, for anything of value possessed by the people was immediately carried off in payment for inherited debts.

Benigno explained to the government official how, despite the federal law which required landowners to provide schools for the people and give them religious freedom, the landowner had threatened to make all the children work from sunrise to dark—anything to prevent the presence of a teacher on his property. The inspector of education agreed that the people should have a school, but he told Benigno that there was really nothing that he could do; for the landowner had influential friends in the federal Congress, and any complaints would only result in his own and Benigno's being sent as revolutionaries to the dreaded prisons on the bleak islands in Lake Titicaca.

Benigno's heart was heavy as he returned to the ranch. As he passed the hovels on the outskirts of the village, he kept saying to himself, "What shall I tell these people? What message do I have for them?"

Then there came to his mind the words which Jesus spoke to a similarly dispossessed people on a mountainside in Galilee, "Seek ye first the Kingdom of God and his righteousness, and all these things shall be added unto you."

That night, as he talked to the little band of hopeful people, he told them that he had received only discouragement from the government official and that his only message was the one which Jesus gave to the poor people of ancient Galilee who had followed Him. Benigno confessed that he did not know how this message could prove true for them, but he pled with these poverty-stricken Aymará people that they

seek God's righteousness, and he assured them that God would surely grant them those things which they so eagerly sought—a school and a church.

A few weeks passed, and the landowner called for Benigno to come to his home. But instead of the insults and threats which Benigno expected, the landowner said to him, "I know that despite my orders



Aymará women at Guadajata, Bolivia, reading their first Aymará Scriptures

to the contrary you have been teaching some of the people on this ranch. But I have noticed that these people who have been listening to you are digging more potatoes, for they are not stealing. They are taking better care of the sheep. They are coming to work on Monday rather than on Wednesday after the debauchery of the week-end. Because of this I want to build you a school, and you can have your church."

The Most Useful Item

From a Veterans' Hospital in Illinois a chaplain writes:

"Let me say that the generous supply of Bibles, New Testaments and printed helps toward Bible reading furnished us by the American Bible Society are by far the most useful items in our storeroom of printed matter given to patients. The longer I continue in this work, the more convincing assurances I have of the importance of devotional reading of the Bible by shut-in people."

Grateful for Russian Bibles

MANY INQUIRIES come to the Bible House as to the Society's distribution of Russian Bibles. The answer is that, although there has been no distribution since 1947 within Russia, there has been a steady demand by Russian-speaking people now living in other lands.

Through the Paris office of the International Committee of the Young Men's Christian Associations of the United States and Canada a grant of 1,000 Russian Bibles was recently made for distribution to Russian Orthodox displaced persons in that great cosmopolitan city and throughout France.

Among the letters of thanks is one from Archbishop Joan of the Diocese of Western Europe of the Orthodox Russian Churches Abroad, in which he acknowledges a gift of one hundred of these Bibles and writes:

We are glad to be thus enabled to satisfy the requests of those in whom an interest is awakened for the Holy Scriptures of our Faith. The distribution of these copies is now well under way, especially among young people.

Another acknowledgement comes from the head of

the Orthodox Theological Institute in Paris, to which forty copies were supplied to the students.

There is also in Paris a Women's Orthodox Theological Seminary to which twenty-five of the Bibles were sent. The warden writes:

We are profoundly moved by the kind gift of the American Bible Society . . . Most of our students are emigrants and are in difficult financial situations; therefore your gift is a real joy to them. This gift is also a proof of ecumenicity in so far as Christians of different denominations are helping each other to read and learn the Word of God."

Another acknowledgement has come from Archimandrite Methode, Chairman of the Committee for Spiritual Aid to Elderly Orthodox Displaced Persons in Paris, to whom 200 of the Bibles were sent. He writes:

Our old DP's often ask us to send them a copy of the Bible in Russian, and we were up to now not always in a position to do so for lack of funds. Thanks to your gift, we will now be able to send a copy to each house and extra copies to all of those who wish to read the Bible on their own. Your gift will give the old Orthodox DP's in France both joy and help in the development of their spiritual life.

Now I Want to Live

BY CHAPLAIN NORRIS T. MORTON

LATE ONE night an airman knocked at my door and asked if he could come in. He was in real trouble and had given up any hope of solving his problem.

We were located in a remote outpost where there was a place called "Suicide Hill," in the wilds of Alaska.

Our airman visitor said that he was contemplating ending his life, when something told him to stop and see the chaplain.

After an extended interview I gave him a New Testament with Psalms and marked a Psalm for him to read and meditate on it. He thanked me and went out.

Knowing of this young man's discouraging mood I later went to his quarters to see if he had retired. He was nowhere to be found. I made inquiries among his bunk-mates and was told that the last time they saw our friend he was going to see his chaplain.

At this point I called in the OD, the medical officer and the Red Cross director. We made a search of the area, but the airman had disappeared. The Air Police were notified, and a searching party was organized. Our objective was "Suicide Hill."

But just as we were ready to start out, the airman returned again to see his chaplain. After a second interview I took him to the doctor for a psychiatric

evaluation. The doctor talked with him for an hour.

Following the interview with the doctor the airman decided to go back to his quarters and retire. He had the assurance that the doctor, the chaplain and the Red Cross director would help him in every possible way.

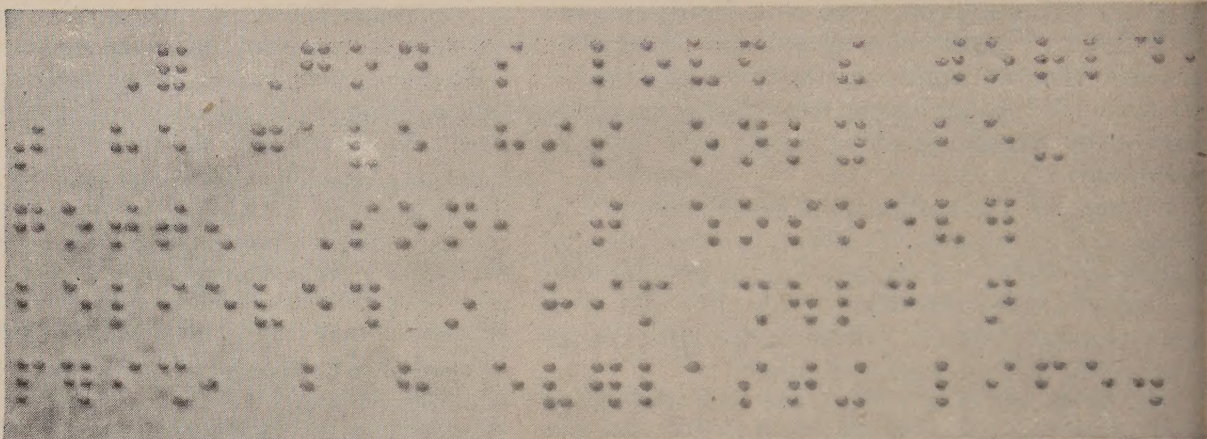
The next morning, bright and early, the airman was back at my quarters. This time he was a changed man. His face was beaming with joy as he said, "Chaplain, I read the passage that you marked in the Bible last night and I came back to tell you that it made me want to live. I never realized that the Bible could mean so much to me."

The airman still had his problem, but he had found help through the Bible, which revealed to him the resources of God.

The following morning the airman boarded a plane for home to work out his problem with the help of God and the prayers of his chaplain.

All chaplains can witness that the Bible has a message for the service men, no matter what may be their problems. The Bible contains the Word of God, which pierces the heart, lifts the fog of bewilderment, penetrates gloom, releases the tensions caused by anxiety, fear and panic and offers divine protection all along the way.

Let There Be Light for the Blind



John 3:16 in Braille

THIS IS A year of great significance to blind people everywhere. Observances of the centenary of the death on January 6, 1852 of Louis Braille will be held in many parts of the world.

And who was Louis Braille?



Though blind, he joins the others in reading the Bible lesson

India: His first Bible



Japan: Reading Braille and listening to the Gospel on Talking Book records



Probably the greatest benefactor of the blind that the world has ever known. He was born in the little French village of Coupvray, about twenty miles from Paris, on January 4, 1809. His parents lived comfortably, his father being a saddler with a reputation for high integrity. At three years of age, while imitating the work of his father, little Louis put out one eye with a knife; the loss of the sight of the other eye soon followed. In spite of his blindness the child was sent to the village school. During his free hours he worked at such simple tasks as he could about the home and shop, taking particular delight in being with his father. After all attempts to save his sight had failed, his parents reluctantly took steps to send him to the National Institution in Paris, where he was accepted as a pupil at the age of ten.

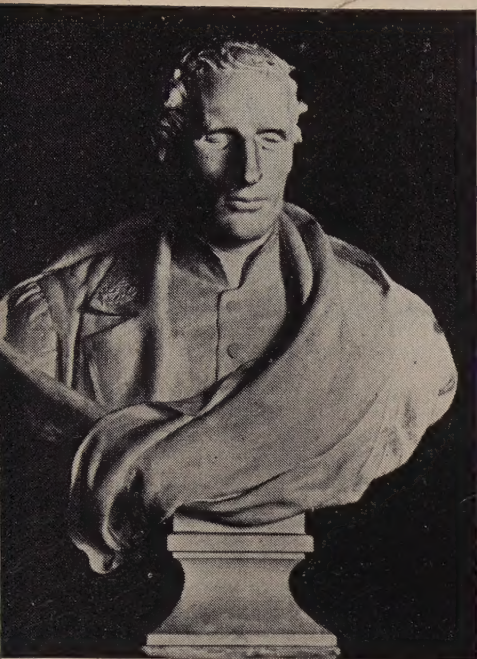
He soon became a favorite with both pupils and teachers. His diligence and natural ability gained for him high rank in scholarship; but music proved to be his true vocation, and therein he distinguished himself, becoming a proficient organist and later a successful teacher. He died at the age of forty-three. During his last years he was almost an invalid, and perhaps his invalidism added to the endearment and the esteem in which he was held by all who came in contact with him.

While the system of reading from raised dots had been invented by Charles Barbier, another Frenchman, it remained for Louis Braille to bring the system to the point of practical utility.

In 1829 Braille ventured his first publication; but it was not until 1837 that he published his full system, which, with no very great changes, remains the system used today.

What Gutenberg with his printing press accomplished for the sighted, Louis Braille with his system of dots in relief did for the blind; not only giving them books to read for themselves, but at the same time a medium for writing.

The American Bible Society has marked this centennial by

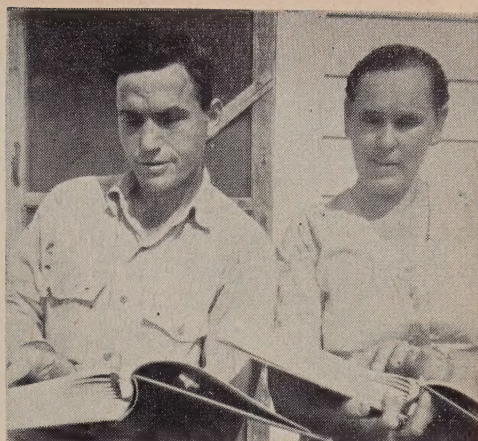


*Louis Braille,
1809-1852*

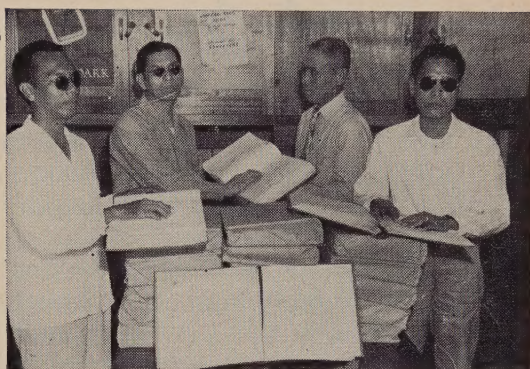
publishing a new edition of the Bible in Braille for the increasing numbers of finger-tip readers entirely dependent upon this system. This Bible is in eighteen large volumes, requiring about five feet of shelf space and costing nearly \$60 per set. As few blind persons can afford such a price, and in order to make the embossed Scriptures available to all, the Society offers these expensive volumes at a fraction of their cost—25 cents each, and often as full donations. For those unable to read the raised points of the Braille Bible Society offers the Scriptures in the Moon system; modified raised-letter system; and for the many thousands unable to read any embossed system, there is a new recording of the entire Bible on 170 Talking Book records. Last year surpassed all others in the Society's one hundred seventeen years of service to the sightless, not only in distribution in the United States but also in foreign lands. Beginning in 1835 and up to the end of 1951, the Society has distributed the embossed Scriptures in thirty-five different languages and systems to the blind; their ages ranging from five to ninety-five, some having the additional handicap of deafness.

How we wish that here we could share with you the many beautiful letters of appreciation and love from these grateful recipients—from little blind Annie who reads with ease and rapidly the Scripture lesson in church services; from ninety-two-year-old Mr. Peeble, who was so pleased and surprised when he received the Braille Gospel of Matthew that he wept and said, 'I have so wanted to read 'The Sermon on the Mount' again; from Mrs. Bonnell, who, on learning about the Bible Talking Book records, exclaimed: "I'm really awfully excited about this—it is as if a new constellation had suddenly appeared in the sky!"

Let There be Light for the Blind.



They read their Bibles together



The Philippines: A Braille Bible arrives



Korea: A new edition of Luke in Korean Braille

A Spanish Braille Bible class



Brazil: Paul reads the Scriptures to his wife and children





Sir Samuel Runganadhan, speaking for the host Society, the Bible Society of India, Pakistan and Ceylon, welcomes the delegates to Ootacamund

A Message to the Churches

*From the United Bible Societies Conference held at
Ootacamund, South India, February 17-21, 1952.*

See also page 80.

WE, THE members of the Council and Conference of the United Bible Societies, met at Ootacamund, South India in February 1952, have it laid upon us to share the sense of urgency and some of the insights which have come to us in our meeting.

Our membership has been drawn from representatives of twenty-five nations and from almost every branch of the Church of Christ. In spite of many differences of race, culture and doctrine, we have received the blessing of fellowship and oneness in Our Lord and His Word. We believe that this experience has profound significance for the fulfillment of our task in the present age.

In the course of surveying the work of the Bible Societies in many lands, the fact that the work and witness of the Church is being challenged in an unprecedented way by forces throughout the world working against the will of God has come home to us with a new reality and has brought us under a compelling conviction of God's command to do our part in meeting the crisis.

We have been confronted as never before with the knowledge that nothing but the Incarnate Word of God, as revealed in the Scriptures, will suffice. We cannot, however, escape the conclusion that we Christians are not availing ourselves of all the riches of the written Word. We are constrained, therefore, to impart to you the sense of urgency the Holy Spirit has laid upon us, that everything should be done to restore the Bible to its rightful place in the preaching, teaching and fellowship of the Church, the life of the family and of the individual believer.

Furthermore, we believe that God is challenging us in these difficult days with new opportunities to use the Bible for the spreading of the Gospel. The bankruptcy of so much of merely human achievement and endeavour has created a void in countless souls which only the Word of God can fill. We have evidence of a new readiness in the non-Christian world to listen to what the Bible has to say. We can rejoice that the advance of literacy among the unprivileged has greatly increased the number of potential readers of the Bible.

In 1954 we shall celebrate the 150th Anniversary of God's gift to the world of the Bible Society Movement. We appeal to you to use this occasion by taking immediate steps to recover through exposition, preaching, private and corporate study, the understanding of the relevance of the Bible to the whole range of human life, and to make it an opportunity for fuller cooperation with the Societies in distributing the Bible throughout the world.

On behalf of the Council and Conference of the United Bible Societies:

C. K. JACOB, *Vice-President United Bible Societies*

A. H. WILKINSON, *Acting Chairman of the Council of the United Bible Societies*

OLIVIER BÉGUIN, *General Secretary, United Bible Societies*

ARABINDO CALCUTTA, *Metropolitan of the Church of India, Pakistan, Burma and Ceylon*

MAR THEODOSIUS, *O.I.C., Orthodox Syrian Church*

JUHANON MAR THOMA, *Mar Thoma Syrian Church*

JAMES KELLOCK, *Moderator, United Church of Northern India*

Japan's Best Seller

The Society's Representative in Tokyo reports on some research recently made as to the popularity of the Scriptures in Japan

BY J. C. F. ROBERTSON

ON MY recent furlough in England and the United States I was asked the question, "Is the Bible now the best seller in Japan?" I accordingly set as one of my first tasks after my return to Tokyo to learn the answer to this question. I submitted my findings to Bishop Murao of the National Christian Council Literature Commission, whose careful checking makes me feel that my figures are reasonably accurate.

The average circulation of the New Testament in Japan over the last three years has been about 500,000 a year. Incidentally, the Japan Bible Society expects with its present accelerated program to see this figure pass the one million mark for 1952. These will be in both the English and the Japanese languages, with a small number in both French and German and about 1,000 in Greek.

As far as I could ascertain, a book called "*Boyhood*" by Isoko Hatano attained the highest circulation of any secular book in Japan during 1951. It reached 250,000 and is the story of a boy's life during the years of the war, and is written by his mother. A book called *Mono-no-mikata*, which means "How I See It," comes next, with a sale of 200,000. Below these two books, historical novels of old Japan jostle for place with modern works of fiction.

Among books translated into the Japanese, *Saipan*, a war story, outdistances all its rivals with a sale of 100,000. Of the first seven most popular of these translations are *Kon Tiki*, which made an unusual record in this country; John Gunther's *The Riddle of MacArthur*; and Lloyd Douglas' *The Big Fisherman*, which, as we will remember, is a story based on the life of the Apostle Peter.

The average sale of Christian books is about three to five thousand a year. This average is raised by an annual sale of about 20,000 copies of a New Testament Dictionary. Among the six most popular Christian books is also one called *The Story of the New Testament and the Old Testament* and *Life Story of T. Kagawa*.

A popular edition of 100 Christian hymns sold last year to a total of 35,000 copies, which made it the best-selling Christian book next to the New Testament.

To answer the questions concerning other religions in Japan, Shinto and Buddhism are staging a comeback. The temples are being cleaned up and the people are returning to them, but that this revival has not appeared in the field of literature is seen in the fact that the most popular Buddhist commentary,

by Shoko Watanabe, is out of print. Both Buddhism and Shintoism leave it to commercial firms to determine by popular interest whether they will print or not. Apparently neither of these religions has yet formed anything in the nature of a society for the propagation of their scriptures. Communist literature is banned, which leaves no basis for comparison.

The story is, of course, not all told until one adds the fact that Gospel portions are distributed throughout the country in quantities far beyond any of the books I have mentioned. The circulation of these Portions in 1950 by the Japan Bible Society alone was 2,351,286, and in 1951 it reached 2,830,684.

All these figures, however, must be read against the background of Japan's population, which, it must be remembered, is also 99 percent literate. The most recent census gives the figure as 81,191,000. There is yet much to be done when one compares this figure with those of Scripture circulation. We must pray and work and give with zeal and generosity while the opportunity is ours to see that, in the language of General MacArthur, there is a Bible in every home, in every mountain hamlet and fishing village throughout the land.

We record with sorrow the recent passing of three fellow workers in the world task of supplying the Scriptures to the nations.

Mr. John Ritchie was for sixteen years Secretary of the Joint Agency known as the North Andean Agency, serving Ecuador and Peru. Until his retirement in 1947 he trod the highways on the roof of the New World. He was beloved not only by the Indians, into some of whose languages he encouraged the translation of the Scriptures, but by the whole fraternity of missionaries whose needs for Scriptures he sought valiantly to meet.

Rev. J. L. McLaughlin was in the Society's employ for thirty-four years. From 1906 to 1920 he represented the Society in the Philippines. For the next four years he was an Assistant Secretary at the Headquarters in New York. From 1925 to 1940 he served as Secretary jointly of the Northwestern District and the Chicago Bible Society. His long and varied experience was matched by a tireless devotion to the Bible cause.

Rev. John A. Patten was until his retirement in 1948 for years the Editorial Secretary and Literary Superintendent of the British and Foreign Bible Society. He was best known to his friends of the American Bible Society for his brilliant and imaginative telling of the British Society's work in the brief Annual Report appearing each spring.

Joins Bible House Staff



Mr. Holmgren

REV. LATON E. HOLMGREN has been appointed Associate Secretary of the American Bible Society for work in the Society's Foreign Department. His duties began as of January 1, 1952, while he was still in the Far East, concluding a three-year term as the minister abroad of Christ Methodist Church of New York City. As acting pastor of the Tokyo Union Church in Japan, Mr. Holmgren played an important part in rebuilding the bombed Tokyo

landmark, which is the oldest English-language Protestant church in the Orient. He was public relations secretary for the National Christian Council of Japan and edited the first Japan Christian yearbook printed in ten years. He also lectured on "The Backgrounds of American Democracy" at several of Japan's universities, and coordinated Protestant missionary work with the military chaplains of the Far East Command.

Mr. Holmgren also conducted a series of spiritual retreats for the United Nations Chaplains of the Korean Theatre. These retreats were held in the corps headquarters along the front lines. He also visited the POW camps where he saw prisoners eagerly reading their Testaments.

Mr. Holmgren is a native of Minnesota, with an A.B. degree from Asbury College, Wilmore, Kentucky, and his B.D. degree from Drew University, Madison, New Jersey. He also studied at the University of Minnesota and the University of Edinburgh, Scotland.

A Happy Suggestion by Secretary West



Mr.
Bruckmann

ON NOVEMBER 14, 1919 Rev. Frederick Bruckmann of Missoula, Montana received the following telegram from the Society's District Secretary at Denver:

WILL YOU ACCEPT WORK WITH AMERICAN BIBLE SOCIETY IN BUTTE HELENA AND OTHER CITIES OF MONTANA BEGINNING AS SOON AS WE CAN GET STOCK TO YOU.

Brother Bruckmann, as he is fondly known, accepted and has been hard at work ever since. His major concern through the years has been securing gifts to help the Society carry on its worldwide program.

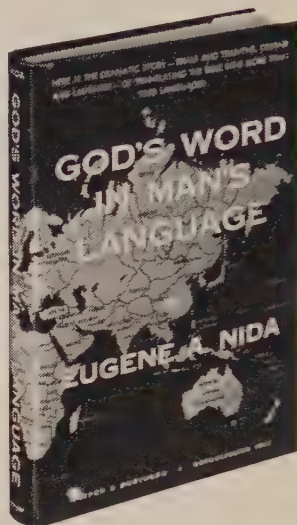
On January 1, 1952 Brother Bruckmann was given some release from that work, with the understanding that he could devote all his time to the distribution of the Scriptures. This is not a retirement, but a change of work which will not demand so much travel.

In all this time he has had the devoted companionship and support of Mrs. Bruckmann. Together they celebrated their fifty-sixth wedding anniversary on November 14, 1951, in token of which they sent a gift of \$56 to their beloved American Bible Society, in appreciation for the Lord's blessings to them.

May I suggest to *Record* readers all over the country that

we shower the Bruckmanns with postal cards of appreciation for their long and continuing service in our great common task? Their address is 1736 South 12th Street, Missoula, Montana.

Secretary Nida's New Book



AT LONG LAST we have it, and it is called "God's Word in Man's Language." Here is a book which members and friends of the American Bible Society have been waiting for for many years. Every time the *Bible Society Record* carries a story about the "trials and triumphs, despair and laughter" of the Bible translator, subscribers write in to ask if there is not a collection of these stories.

But Eugene Nida's book is much much more than a collection of stories. In a style all his own that sparkles with humor, he has anchored the fascinating variety of stories down into the great verities of our faith, which grip the hearts of humans wherever they live and however primitive their culture, when they hear "in their own tongues the mighty works of God."

There is a note of inspiring urgency in the book, which reaches its climax in the closing sentences: "The Bible is the message of life because it reveals the living Christ who gave His life that we might live. This is the Book that must be translated, published, distributed and read in all the languages of earth."

Dr. Nida, who is Secretary for Translations of the American Bible Society, is America's leading authority in the field of Scripture translation into primitive tongues. He has written other books of a technical nature in this field for the use of the translating scholar, but in "God's Word in Man's Language" he has written for us all. The twelve brief chapters, covering 177 pages, hold the reader like a story of love and adventure, and the indexes enhance the value of the work as a book of reference. It is a book both to be read and studied. Copies may be had by sending \$2.50 to American Bible Society, 450 Park Avenue, New York 22, N.Y.

Ootacamund 1952

The Ootacamund Conference of the United Bible Societies, whose "Message to the Churches" appears on page 78, was attended by delegates from twenty-five countries and from twenty-six communions of the Christian Church. Bearded bishops and metropolitans from India listened intently to the comments of younger men from Indonesia and Korea. Voices from Australia and Malaya blended with those from Brazil and Holland in discussion of "The Use of the Bible in Evangelism." The American Bible Society was represented by Associate Secretaries Paul C. Collyer and Laton E. Holmgren. A sense of urgency prevailed throughout the session of the Conference, made inescapable by the conspicuous absence of any representatives from China.

MEMBERS' FORUM

[Annual Membership in the Society is secured through a gift of \$5 or more for the carrying on of its work. The Society also provides for Life Membership, Life Directorship and Memorial Membership. Particulars will be sent on request. The editors welcome correspondence from members and devote this page in each issue to that purpose.]

From Arlington, Tennessee:

Your current *Record* was so intensely interesting, I couldn't put it down until I had read it from cover to cover.

Am enclosing check for \$10. Have been giving my own copy of the *Record* away and find it bearing fruit.

Am eighty-six, but not too old to be enthusiastic over the wonderful work you are doing. May God bless and speed the work; and He will, if all the dormant Christians arise and do their part.

From West Liberty, Iowa:

I await each arrival of the *Bible Society Record*; it is like a personal letter in so many sections of the pages. I would not want to be without it.

From Milford, Connecticut:

Enclosed find my check for twenty-five dollars to be used any way you choose. I pray that God may bless you and guide you in your work, which is having such wonderful results.

From Columbus, Ohio:

In listing my deductions for the income tax return I find that I have shamefully neglected my favorite benevolence in 1951, so I hasten to make amends to a very small degree. Enclosed you will find my check for \$25, and I know that it will be used to the best advantage. Please send me a reminder if I am ever again remiss or careless.

From Cokato, Minnesota:

Enclosed find a ten-dollar bill. Please use it for Bibles for Japan or where you find the need the greatest for souls hungering for the Gospel. May God in His mercy send us in America a great revival—a hunger for the Word which we have had so long, and neglected to send, as we should, to others.

From Poughkeepsie, New York:

I want to thank you for sending the *Bible Society Record*, as I do so enjoy reading it. I have just returned to work following a long illness and two accidents. One of the most helpful things in the *Bible Society Record* has been the Daily Bible Readings. With both arms injured twice, I couldn't hold anything and had to depend on someone else to read to me. So, for the first time in my life, I found myself out

of contact with the Bible. I have been following your schedule until I can go on by myself again.

From Boston, Massachusetts:

Please keep up the good work. If the world does not take the Word of God through reason and the good example of our Master, it may be forced to take it through suffering.

From Salem, Oregon:

With another year well started I feel an urge to send my check to renew my membership and make an offering to help continue the wonderful work being done by the Society. I always look forward to the arrival of the *Record*, to read what is accomplished from month to month, and wish I could do more. Here is my check for \$25 to be used as only you could best know how.

From Pasadena, California:

Recently and most unexpectedly I had a nice money surprise, which I would like to share with you. I would like it to be used to send more Bibles to the many people who long for them and have none, wherever the need is the greatest; you be the judge of that . . . You are doing a marvelous work, and I know God is blessing you.

From Wausau, Wisconsin:

The pupils of the junior, intermediate, and senior departments of our Sunday school decided this year that, instead of receiving the usual bag of candy at Christmas, they would like to send the money ordinarily used for this purpose to the American Bible Society, to be used in helping to get Bibles to those who need them, and thus share their Christmas joy with others. The teachers and officers were very happy to have such a decision made, and the enclosed check for thirty-five dollars represents the amount that would otherwise have been spent for our Sunday-school pupils.

From Lynden, Washington:

Enclosed find our offering as part of our tithes to further the work of spreading the Word of God. We pray that your labor may be blest, and many brought to the Lord through the reading of His Word.

From St. Louis, Michigan:

I am glad to see the reports from time to time of the progress of the work of Scripture distribution in Brazil and in South America in general. It is most challenging that so many Christian people in our country and in other countries are working together in the great undertaking of sending the Word of God into all the world. More than ever before I hope and pray that in the coming year Christian people may realize the importance of backing up the Bible Societies with their prayers and contributions.

Officers, Managers and Agencies of the American Bible Society

President
DANIEL BURKE, LL.D.

Vice Presidents

John R. Mott, LL.D., N. Y.
Christopher Matheson, Okla.
Earl E. Milliken, LL.D., Me.
Harry P. Converse, Ky.
Henry Baker, Md.

R. L. Smith, Tex.
Wm. Jay Schieffelin, Ph.D., N. Y.
Elbert A. Harvey, Mass.
Robert B. Scott, Ga.

J. L. Kraft, Ill.
Walter W. Grosser, Ill.
Arthur S. Johnson, Mass.

C. C. Spaulding, N. C.
Cordell Hull, LL.D., D. C.
John L. Hill, Litt.D., Tenn.
Oscar C. Hagen, Ill.
Donald Comer, Alabama

Secretaries

Rev. Eric M. North, Ph.D., D.D.
Frank H. Mann, M.A.
Rev. Robert T. Taylor, D.D.

Associate Secretaries, Foreign Dept.

Rev. Paul A. Collyer
Rev. Laton E. Holmgren

Treasurer

Gilbert Darlington

Secretary for Translations

Rev. Eugene A. Nida, Ph.D.

Secretary for Public Relations

Rev. Francis Carr Stifler, D.D.

Secretary for Promotion of Bible Use

Rev. James V. Claypool, S.T.D., D.D.,
35 East Wacker Drive, Chicago 1, Ill.

Secretary for Visual Materials

Henry H. Ragatz

Secretary, Work for the Blind

S. Ruth Barrett

Managers

TERM—1949 to 1953

Orrin R. Judd
Vard Melville
Edward H. Hume, M.D.
L. E. Leavers
Harry Hodges
H. A. Clinkunbroomer
H. R. Bowler
Robert R. Diefendorf
Mrs. Jesse M. Bader
Eugene Exman
John H. Ryder
Manuel E. Kulukundis

TERM—1950 to 1954

Stetson Baker
John Binns
C. L. Hsia, Ph.D.
Henry Greaves
Francis E. Rivers
Mrs. Stephen L. Angell
Wallace D. McLean
Ford Stewart
Sterling W. Fisher
Mrs. Norman Vincent Peale

TERM—1951 to 1955

Ray Clarke Tillinghast
Arthur Y. Meeker
Mrs. Herrick B. Young
Hurnard J. Kenner
Harry N. Holmes
Reginald S. Wareham
Mrs. Harry W. Rosengrant
Charles T. Lee
William D. Winter
Raymond H. Weins
Charles C. Tillinghast

TERM—1952 to 1956

James T. Van Steenberg
John J. Leu
Everett Smith
Albert J. Passage
O. A. Sardeson
Carl E. Holmes
Edmund S. Hawley
Charles C. Parlin
Willis H. Booth
George F. Gentes

Ministerial Members of the Board

Prof. Oswald T. Allis, Ph.D.
Rev. John Sutherland Bonnell, D.D.
Rev. Mark A. Dawber, D.D.
Prof. Edwin E. Calverley, Ph.D.

Rev. James P. Gillespie, D.D.
Rev. A. L. Warnshuis, D.D.
Rev. Channing H. Tobias, D.D.
Rev. Frederick C. Grant, D.D.

Rev. Edgar F. Romig, D.D.
Bishop G. Bromley Oxnam
Rev. Bruce Manning Metzger, Ph.D.
Rev. Harry C. Spencer

Rev. Alvin A. Ahern, Ph.D.
Rev. Clarence T. Craig, D.D.
Rev. J. W. Decker, D.D.

In the United States—Districts and Depositories

District and Division Secretaries

Eastern—New York, Connecticut

Rev. John W. Osberg, 116 South Salina St., Syracuse 2, N. Y.

Atlantic—Pennsylvania, Delaware, New Jersey

Rev. G. G. Dilworth, D.D., 701 Walnut St., Philadelphia 6, Pa.

Maryland—Maryland and District of Columbia

Rev. E. C. Powers, D.D., 9 East Franklin St., Baltimore 2, Md.

South Atlantic—Virginia, West Virginia, North Carolina

Rev. I. S. McElroy, Jr., Central Nat. Bank Bldg., Richmond 19, Va.

Southern—Georgia, So. Carolina, Florida, Tenn., Alabama, Miss.

Rev. B. H. Smith, 85 Walton St., Atlanta 3, Ga.

Central—Ohio, Indiana, Michigan, Kentucky

Rev. G. B. Cameron, 123 East 6th Street, Cincinnati 2, Ohio

Northwestern—Illinois, Iowa, Missouri, Wis., Minn., N. Dak., S. Dak.

Rev. Richard H. Ellingson, 47 South 9th St., Minneapolis 2, Minn.

Southwestern—Texas, Oklahoma, Arkansas, Louisiana

Rev. Frank W. Langham, D.D., 2233 Bryan St., Dallas 4, Tex.

Rocky Mt.—Colo., Neb., Kan., Utah, Wyo., Mont., Idaho, N. Mex., Ariz.

Rev. Richard E. West, 1445 Glenarm Place, Denver 2, Colo.

Pacific—Northern California, Washington, Ore., Nevada, Alaska, Hawaii

Rev. R. W. Bayless, D.D., 224 McAllister St., San Francisco 2, Calif.

Southern California—

Rev. James Z. Nettinga, Th.D., 325 Ramona Street, Pasadena 1, Calif.

Divisions of the Haven Memorial Agency among the Colored People of the United States

Atlanta—Georgia, So. Carolina, Florida, Alabama, Mississippi, Tenn.

Rev. D. H. Stanton, D.D., 56 Gammon Ave., S. E., Atlanta, Ga.

Richmond—No. Carolina, Virginia, W. Va., D. C., Maryland

Rev. K. L. Brazil, St. Luke Bldg., 902 St. James St., Richmond 20, Va.

Cleveland—Ohio, Pa., N. Y., N. J., Del., Mich., Ind., Ill., Mo., Ky.

Rev. V. C. Hodges, D.D., 5424 Woodland Ave., Cleveland 4, Ohio

Dallas—Texas, Louisiana, Arkansas, Oklahoma, Kansas

Rev. H. L. Thompson, 2516 Thomas Ave., Dallas 4, Tex.

Field Secretaries

Rev. Edwin H. Bookmyer, 4956 Chestnut St., Philadelphia 39, Pa.

Rev. Walter J. Lake, 1504 Arrott Bldg., Pittsburgh 22, Pa.

Rev. Thomas T. Holloway, 307 Baptist Building, Dallas 1, Texas

Mr. H. Walter Riland, Bible House, Astor Place, New York 3, N. Y.

Dr. Page Etchison, 539 Washington Bldg., 1435 G Street, N.W.,
Washington 5, D. C.

Rev. C. C. Burnett, Main Post Office, Box 322, Springfield, Mo.

Depositories—To Which Orders for Scriptures Should Be Sent

New York City 22—Bible House, 450 Park Avenue..... New York, New Jersey, Penna., Del., Maryland, D. C., Virginia, W. Va.

Atlanta 3, *Georgia*—85 Walton St..... No. Carolina, So. Carolina, Georgia, Florida, Tenn., Alabama, Mississippi

Chicago 1, *Illinois*—35 E. Wacker Drive..... Colorado, New Mexico, Mont., Idaho, Wyo., Utah, Ariz., Ohio, Ky., Ind., Ill., Iowa, Mo., Mich., Wis., Minn.,
N. Dak., S. Dak., Neb., Kan.

Dallas 4, *Texas*—2233 Bryan Street..... Texas, Oklahoma, Arkansas, Louisiana

San Francisco 2, *California*—224 McAllister St..... Wash., Ore., Calif., Nevada, Alaska, Hawaii

Foreign Agencies

West Indies—Rev. J. Gonzales Molina, Ph.D., Neptuno
629, Havana, Cuba

Mexico—Sr. H. T. Marroquín, Apartado 1373,
Mexico City

Central America—Rev. Jacob W. Limkemann, Bible
House, Box J, Cristóbal, Canal Zone

Colombia Subagency—(Acting) Rev. Kenneth Bystrom,
Apartado 222, Caracas, Venez.

Venezuela Subagency—Rev. Kenneth Bystrom, Apar-
tado 222, Caracas

North Andean—Rev. John H. Twentyman, Apartado
448, Girón Camaná, 836, Lima, Peru

Chile-Bolivia—Rev. D. C. Brackenridge, Casilla 784,
Santiago, Chile

La Plata—Rev. Charles W. Turner, Ph.D., Calle
Paraná 140, Buenos Aires, Argentina

Brazil—Rev. Lewis M. Bratcher, Jr., 133-135 Rua
Buenos Aires, Rio de Janeiro

Bible Lands Agency, North—Mr. F. Lyman MacCallum,
Bible House, Istanbul, Turkey

Bible Lands Agency, South—Rev. Leonard Geary, P. O.
Box 724, 62 Sharia Ibrahim Pasha, Cairo, Egypt

Philippines—Rev. W. H. Fonger, Bible House 636,
Isaac Peral, Manila

Thailand—Rev. Peter A. Voth, 150 Sathorn Rd.,
Bangkok

Hong Kong—Rev. David McGavin, 1 Ice House Street

Japan Bible Society—Mr. T. Miyakoda, General Secre-
tary, Bible House, 2 Shichome, Ginza, Tokyo

Korean Bible Society—Rev. Young Bin Im, General
Secretary, 5, 1-Ka Taekyo-Ro, Pusan

State Bible Societies Cooperating with the American Bible Society

Maine—Rev. Hammond I. Peterson, 19 Pine St., Portland 4

New Hampshire—Edward A. Dame, 24 Warren St., Concord

Vermont—Rev. John L. Gregory, 189 South Winooski Ave., Burlington

Massachusetts—Rev. Robert W. Coe, D.D., 41 Bromfield St., Boston 8

Connecticut—Rev. John W. Osberg, 278 Farmington Ave., Hartford 5

Rhode Island—Rev. Arthur B. Mercer, 144 Westminster St., Providence 3

Maryland—Rev. E. C. Powers, D.D., 9 E. Franklin St., Baltimore 2



*"The Talking Book records are such a blessing
to my blind mother"*

Will you help

in bringing the spiritual light to
the many thousands in physical
darkness?

The Society urgently needs

\$50,000 to meet the increasing
appeals in the homeland and in
foreign lands for the Bible

in Braille

in Moon

on Talking Book records

*What would this blind minister do
without his Braille Bible?*



W **TO YOUR HELP**

Urgent! Please mail this coupon today

AMERICAN BIBLE SOCIETY

House, 450 Park Avenue, New York 22, N.Y.

Enclose \$_____ to provide Scriptures for the Blind.

Name _____
(Please print)

Address _____
State _____

BSR 5

LIBRARY
THEOLOGICAL SEM
PRINCETON N J
40